



## INSTALLAZIONE

I

A1

- Passo 1 L'altezza di installazione = 2,4m  
Passo 2 Peso massimo dell'animale = 27kg.  
Passo 3 Il ponticello deve essere posizionato come illustrato in P1  
Passo 4 La scheda elettronica deve essere posizionata come illustrato in P2  
Passo 5 L'infrarosso deve essere montato parallelamente al muro.  
Passo 6 **Sotto** la linea di 1m, il sensore sarà immune agli animali ma non alle persone.  
**Sopra** 1m, il sensore produrrà l'immunità agli animali.

1. Rimuovere il coperchio frontale come indicato nella figura: B4
  - Nota: Non toccare il sensore piro-elettrico:** D3
  2. Scegliere 2 punti di fissaggio sulla parete: B1
  3. Segnare sul muro la posizione esatta dei fori di fissaggio della base
- Nota: non posizionare i cavi di collegamento vicino alla rete d'alimentazione;**  
**Montare su di una superficie stabile.**

4. Perforare i fori di entrata dei cavi.
5. Fissare la base sul muro al punto scelto:
6. Rimettere il circuito stampato (Non toccare il sensore piro-elettrico): D3
7. Rimettere il coperchio frontale come indicato nella figura: B4

## FALSI ALLARMI

1. Evitare forti correnti d'aria.
2. Non puntare il sensore su fonti di calore (caminetti, caloriferi, ecc).
3. Evitare i raggi del sole diretti sul sensore.

## GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 5 anni contro i difetti di fabbricazione. Nell'interesse di una continua evoluzione della qualità, design e assistenza clienti, Pironix si riserva il diritto di modificare le specifiche di questo prodotto senza preavviso.

## RÉGLAGES POUR LES

FR

### A1 ANIMAUX DOMESTIQUES

### Règles concernant les animaux domestiques

- Étape 1 1. Le détecteur infrarouge PIR doit être réglé à une hauteur de 2,4m.  
Étape 2 2. Le poids total d'un animal domestique (ou plusieurs petits) ne doit pas dépasser 27Kg.  
Étape 3 3. La carte de circuit imprimé doit être réglée à la position Animaux domestiques, voir P2  
Étape 4 4. Le contact de liaison doit être placé comme l'illustre P1  
Étape 5 5. Le détecteur infrarouge PIR doit être installé parallèlement au mur (avec ou sans support).  
Étape 6 6. **Sous** la limite de 1m, le détecteur infrarouge peut différencier les animaux domestiques (27Kg) des êtres humains.  
**Au-dessus** de 1m, le détecteur infrarouge fonctionne normalement sans exemption des animaux domestiques.

## INSTALLATION

1. Enlevez le couvercle en déposant la vis de fixation B4 et enlevez la carte de circuit imprimé.  
(Ne touchez pas au capteur Pyro) D3
2. Choisissez l'emplacement des trous de fixation murale. B1
3. Marquez l'emplacement de fixation sur le mur (Ne câblez pas les fils près du circuit de courant secteur, évitez les surfaces à vibrations, et utilisez uniquement un mur pleins).
4. Percez les trous de fixation.
5. Fixez le boîtier au mur. B2
6. Remplacez la carte de circuit imprimé (Ne touchez pas au capteur Pyro.) D3
7. Remplacez le couvercle sur le boîtier et fermez. B4

## RISQUES POTENTIELS DE FAUSSES ALARMES

1. Un ensoleillement direct sur le détecteur peut provoquer de fausses alarmes.
2. N'installez pas les détecteurs près des appareils de chauffage.
3. Les courants d'air causés par les fenêtres ouvertes peuvent provoquer de fausses alarmes.
4. Ne laissez pas les animaux domestiques s'approcher des escaliers ni grimper au-dessus de la limite d'1 mètre dans la zone qui leur est réservée.

## GARANTIE

Ce produit est vendu sous réserve de nos conditions habituelles de garantie et est garanti contre tout défaut de main d'oeuvre pour une période de cinq ans. Dans l'intérêt de l'amélioration continue de la qualité, du service clientèle et de la conception, Pironix Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

## DIAGRAMMI

- A1 Modalità di immunità agli animali.  
A2 Portata del sensore (visione laterale)  
B1 Punti di fissaggio sulla parete.  
B2 Montaggio sul muro.  
B3 Montaggio opzionale (soffitto) utilizzando la staffa fornita con il sensore.  
B4 Vite per fissaggio del coperchio.  
B5 Fori per passare del cavo.  
C1 Dimensioni e peso senza la staffa (72 g).  
D1 Modalità convenzionale. Il ponticello deve essere posizionato come illustrato.  
D2 LED di allarme disabilitato con il ponticello rimosso.  
D3 Sensore piro-elettrico (In caso di bisogno pulire con materiale di cotone).  
E1 Schema di collegamento con la centrale.  
E2 Funzionamento manomissione; E3 Funzionamento relè di allarme
- Normale = Coperchio chiuso      Normale = No movimento  
Allarme = Coperchio aperto      Allarme = Movimento nella zona di copertura

## PLANS

- A1 Réglages animaux domestiques.  
A2 Plan de couverture horizontale  
(Le réglage de la hauteur a une incidence sur la portée d'un détecteur infrarouge PIR)  
B1 Trous de fixation murale.  
B2 Installation murale.  
B3 Installation au plafond (installation en option avec support)  
B4 Vis de fixation du couvercle.  
B5 Orifices d'entrée des câbles.  
C1 Dimensions et poids (72g) sans le support.  
D1 Réglages standards.  
D2 Tempoin lumineux au service lorsque le contact de liaison est enlevé.  
D3 Capteur Pyro (Ne pas toucher)  
E1 Câblage sur l'anneau de commande.  
E2 Fonctionnement antivandalisme; E3 Contacts de relais
- Normal = Couvercle fermé      Normal = Pas de mouvement  
Allarme = Couvercle ouvert      Allarme = Intrus détecté

RUS

## Правила установки режима PI



A1

- шаг 1  
шаг 2  
шаг 3  
шаг 4  
шаг 5  
шаг 6

PIR должен быть установлен на высоте 2,4 метра.  
вес нескольких животных не должен превышать 27 килограмм  
переключатель должна быть установлена как на рис. P1  
плату в корпусе установить в положение P2  
PIR должен быть установлен вертикально (с кронштейном или без).  
при установке PIR ниже 1м, дифференцируется разница между животными (27кг) и людьми  
PIR будет работать как обычный, без иммунитета от животных

## Установка

1. Чтобы открыть корпус надо вывинтить винт И снять переднюю часть корпуса.  
(Не прикасаясь к сенсору D3)
  2. Выберите подходящее место для установки.
  3. Разметьте место крепления и разметить прохода возле силовых линий  
Монтируйте на капитальные стены. Используйте временных перегородок
  4. Просверлите монтажные отверстия
  5. прикрепите датчик к стене B2
  6. Установите плату (не прикасаясь к сенсору D3)
  7. Установите и закрепите крышку B4
- Потенциальные причины ложных тревог**
1. Попадание прямых солнечных лучей
  2. Установка датчика вблизи нагревательных приборов.
  3. Воздух от открытых окон так же причина ложных тревог.
  4. Домашние животные не должны иметь возможность забираться на предметы Расположенные выше 1 метра от пола..

## Диаграммы

- A1 Установки режима PI  
A2 Горизонтальный охват линзы  
(Регулирование высоты монтажа изменяет дальность PI)  
B1 Подготовка для крепления к стене.  
B2 Крепление к стене  
B3 Потолочная установка. (опция с кронштейном)  
B4 Винт крепления крышки.  
B5 Отверстия для прокладки провода  
C1 Габариты и вес (72г) без кронштейна.  
D1 Стандартные настройки  
D2 Переключатель для отключения индикатора.  
D3 пиро сенсор (не прикасаться руками)  
E1 Подключение к контрольной панели.  
E2 Контакт самозащиты; E3 Контакт реле
- норма = корпус закрыт      норма = нет движения  
Тревога = крышка открыта      тревога = есть движение

## AJUSTES PARA ANIMALES

ES

## Reglas para el uso con animales

A1

- Paso 1  
Paso 2  
Paso 3  
Paso 4  
Paso 5  
Paso 6

1. El receptor de infrarrojo pasivo se debe instalar a una altura de 2,4m.
2. El peso total de un animal o de varios pequeños no debe exceder 27kg.
3. Se debe colocar el puente como se demuestra en P1
4. Se debe ajustar la tarjeta de circuito impreso en la posición de inmunidad a los animales como se demuestra en P2
5. El receptor de infrarrojo pasivo se debe orientar para que este paralelo a la pared (con o sin soporte).
6. **Debajo** de la línea a 1m, el receptor de infrarrojo pasivo diferencia entre los animales (27 kg) y seres humanos.  
**Encima** de 1m, el receptor de infrarrojo pasivo actúa normalmente sin inmunidad a los animales.

## INSTALACIÓN

1. Para quitar la tapa de la caja, destornillar el tornillo sujetador, B4 y retirar la tarjeta de circuito impreso, sin tocar el sensor Pyro. D3
2. Elegir agujeros adecuados de fijación a la pared. B1
3. Marcar la posiciones de fijación en la pared.  
(No instalar los cables cerca del cableado de alimentación evitar superficies que vibran y usar solo una pared sólida)
4. Taladrar los agujeros de fijación.
5. Fijar la caja sobre la pared. B2
6. Reponer la tarjeta de circuito impreso, sin tocar el sensor Pyro. D3 )
7. Reponer la tapa de la caja y fijarla. B4

## POSIBLES RIESGOS DE ALARMAS FALSAS

1. La luz directa del sol sobre el receptor puede causar alarmas falsas.
2. No montar los receptores cerca de calefactores.
3. Las corrientes de aire causadas por ventanas abiertas pueden causar alarmas falsas.
4. No se debe permitir a los animales domésticos que accedan a las escaleras ni que pasen encima de una línea a 1 metro del suelo, en la zona de animales domésticos.

## GARANTÍA

Se vende este producto sujeto a nuestras condiciones de garantía normales, y está garantizado contra defectos de mano de obra por un periodo de cinco años.  
Para efectuar mejoras continuas de calidad, cuidado al cliente y de diseño, Pironix Ltd se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin aviso previo

## DIBUJOS

- A1 Ajustes para los animales domésticos.  
A2 Distribución de recubrimiento horizontal.  
(El ajuste de altura afecta el alcance del receptor de infrarrojo pasivo (PIR).  
B1 Agujeros ciegos para fijación a la pared.  
B2 Montaje en muro.  
B3 Montaje en techo. (Montaje opcional con soporte)  
B4 Tapa de caja con fijación de tornillo.  
B5 Agujeros ciegos para entrada de cables.  
C1 Medidas y peso (72 g) sin el soporte.  
D1 Ajustes normales.  
D2 LED deshabilitado cuando se saca el puente.  
D3 Sensor Pyro (No tocar)  
E1 Cableado al panel de control.  
E2 Operación de acceso; E3 Contactos de relé
- Normal = Tapa cerrada      Normal = Ningún movimiento  
Alarma = Tapa abierta      Alarma = Detección de intruso